





RDF



ENG





# DEU

ENG



Warnung	
Lebensgefahr durch Verschlucken	
Kleinkinder können Batterien/Drehknopf verschlucken.	
> RBG außerhalb der Reichweite von Kleinkindern montieren.	
Warning	
Danger to life in case of swallowing	
Little children can swallow batteries/the rotary control.	
> Install room control unit outside the reach of little children.	
	DELL
A Avertissement	DLU
Danger de mort par suite d'ingestion	ENG
Les petits enfants peuvent avaler les piles/bouton.	
Placer RBG hors de portée des petits enfants	FRA
Maarschuwing	NDL
Levensgevaar door inslikken	
Kleine kinderen kunnen accu's/draaiknop inslikken.	ITA
RBG buiten het bereik van kleine kinderen monteren	_
	ESP
Avvertenza	
Pericolo di morte per ingestione	
Le batterie e la manopola possono essere facilmente ingeriti da	

bambini piccoli.

> Installare l'unità di controllo fuori dalla portata dei bambini.



# Advertencia Peligro de muerte por atragantamiento

Niños pequeños podrían tragarse pilas/botones de giro.

> Montar el RBG fuera del alcance de niños pequeños.



DEU

\* optional / en option / optioneel / opzionale / opcional









DEU

ENG



# Inhalt

1 Sicherheit	8
Verwendete Signalwörter und Hinweise	8
Bestimmungsgemäße Verwendung	8
Allgemeine Sicherheitshinweise	8
2 Ausführungen	9
Technische Daten	9
Konformität	9
3 Bedienung	10
Übersicht und Anzeigen	10
Bedienung	11
Funktest	11
Erstinbetriebnahme (inkl. Pairing)	12
Komfort-Programme – Smart-Start/-Stop-Modus	12
Übersicht Lifestyle-Funktionen	13
Lifestyle-Funktionen	14
Übersicht Parameter	16
Parameter	17
Batteriewechsel	20
4 Reinigung und Fehlerbehebung	21
Fehler- und Problembehebung	21
Reinigung	22
5 Außerbetriebnahme	22
Entsorgung	22

# 1 Sicherheit

Verwendete Signalwörter und Hinweise

Folgende Symbole zeigen Ihnen, dass

- Sie etwas tun müssen
- ✓ eine Voraussetzung erfüllt sein muss.



Warnung

Gefahr für Leib und Leben besteht.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Raumbediengerät Funk mit Display (im Folgenden auch als RBG abgekürzt) ist das kabellose Bediengerät für die Basisstation Funk 24 V & 230 V BSF X0XX2-X. Das Gerät dient

- ✓ der Steuerung der Basisstationen Funk des Typs BSF X0XX2-X.
- der Erfassung der Raumtemperatur und Einstellung der gewünschten Soll-Temperatur in der zugeordneten Heizzone.
   Jegliche andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß, für die der Hersteller nicht haftet.

### Allgemeine Sicherheitshinweise



### Warnung

### Lebensgefahr durch Verschlucken

Kleinkinder können Batterien/Drehknopf verschlucken.

- > RBG außerhalb der Reichweite von Kleinkindern montieren
- > RBG bei Batteriewechsel nicht unbeaufsichtigt liegen lassen.
- Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie sie an nachfolgende Nutzer weiter.

# 2 Ausführungen

### Technische Daten

	RDF 64202-00	RDF 64212-00
Überwachung Bodentemp.	-	Fernfühler
Spannungsversorgung	2 x LR03/AAA ( Alka	(Microbatterie) aline
Batterielebensdauer	>2 J	ahre
Funktechnologie	Funk, 868 M	Hz SRD-Band
Reichweite	25 m (in G	Gebäuden)
Schutzgrad/Schutzklasse	IP20	) / 111
Umgebungstemperatur	0 bis	50 °C
Umgebungsfeuchte	5 bis 80 %, nich	t kondensierend
Abmessungen (BxHxT)	86 x 86 x	26,5 mm
Einstellbereich Solltemp.	5 bis	30 °C
Auflösung Solltemperatur	0,2	2 K
Messbereich Ist-Temperatur	0 bis 40 °C (	(int. Sensor)
Messgenauigkeit int. NTC	±0,	3 K

### Konformität

Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und entspricht damit den Anforderungen aus den Richtlinien:

- ✓ 2014/30/EU mit Änderungen "Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit"
- ✓ 2014/35/EU mit Änderungen "Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrischer Betriebsmittel innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"
- ✓ "Gesetz über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (FTEG) und Richtlinie 2014/53/EU (R&TTE)"

Für die Gesamtinstallation können weitergehende Schutzanforderungen bestehen, für deren Einhaltung der Installateur verantwortlich ist.

# 3 Bedienung

### Übersicht und Anzeigen



Display mit Funktionsanzeigen

Raumtemperatur Uhrzeit

Drehknopf

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Menü "Funktionen" aktiv	\ ↓ ↓	Tag-Modus aktiv
Ô,	Menü "Parameter" aktiv		Nacht-Modus aktiv
٤	Menü "Service" aktiv	00	Betauung festge- stellt, Kühlbetrieb deaktiviert
	Wichtiger Hinweis/ Fehlfunktion	*	Modus Kühlen aktiv
Ð	Kindersicherung aktiv	<u>}}}</u>	Blinkt: Smart- Start/- Stop-Modus aktiv Leuchtet: Modus Heizen aktiv
Ø	Batterie schwach	Ŋ	Anwesenheit aktiv (nur im Automatik- Modus)
$\bigcirc$	Stand-By Modus aktiv	<del>ڔٛڂ</del> ڷ	Party-Funktion aktiv
((എ))	Sendeleistung	Û	Urlaubs-Funktion Blinkt: geplant Leuchtet: aktiv
AUTO	Automatik-Modus aktiv		Mindestfußboden- temperatur unter- schritten

DEU



Leuchtet: KWL-Steuerung aktiv Blinkt: Fehler oder keine Verbindung

### Bedienung

Die Bedienung des Raumbediengeräts erfolgt über den Drehknopf:



Durch Drücken des Drehknopfes werden Menüs und Funktionen aktiviert.

Drehen ermöglicht die Einstellung der Soll-Temperatur sowie die Navigation zwischen Menüs und deren Funktionen.

Es stehen eine Grundebene und drei Menüs zur Verfügung.

### Grundebene:



Drehen stellt die gewünschte Soll-Temperatur ein.

### Menü-Auswahl mit:



Funktionen: enthält alle wichtigen Lifestyle-Funktionen.



**Parameter:** enthält zahlreiche Parameter wie Heiz- & Absenktemperaturen, Datum u.v.m. Dieses Menü benötigen Sie nur für grundlegende Änderungen.



Service: enthält Einstellungen für den Fachhandwerker (durch PIN gesichert, siehe Handbuch der Basisstation)

### Funktest

- > Drehknopf länger drücken zur Aktivierung des Funktests.
- An der Basisstation wird die verbundene Heizzone f
  ür 1 Minute angesteuert und je nach aktueller Betriebsart einbzw. ausgeschaltet.



### Erstinbetriebnahme (inkl. Pairing)

- ✓ Keine anderen Basisstationen in Reichweite dürfen im Pairing-Modus aktiv sein.
- Pairing-Funktion an der Basisstation für gewünschte Heizzone aktivieren (siehe Handbuch Basisstation BSF X0XX2-X).
- Drehknopf >1 Sek. drücken zur Aktivierung der Pairing-Funktion.
- ✓ Basis und Raumbediengerät werden miteinander verbunden.
- ✓ Wurde die Basisstation bereits programmiert, werden Datum und Uhrzeit automatisch vom RBG übernommen.

Bei Erstinbetriebnahme der Basisstation:

> Jahr, Datum und Uhrzeit durch Drehen/Drücken einstellen.

### Komfort-Programme – Smart-Start/-Stop-Modus

Komfort-Programme enthalten vordefinierte Heizzeiten, die für Werktage (1-5) bzw. das Wochenende (6-7) genutzt werden können. Außerhalb der Heizzeiten schaltet die Anlage in den Nacht-Modus. Die Komfort-Programme wählen Sie im Menü Parameter aus. Der **Smart-Start/-Stop-Modus** des Systems berechnet die benötigten Vorlaufzeiten, damit zur Start- und Endzeit der Heiz-Programme die gewünschte Temperatur bereitsteht.

Programm	Komfortzeit 1	Komfortzeit 2
PO	05:30 - 21:00	_
P1	04:30 - 08:30	17:30 – 21:30
P2	06:30 - 10:00	18:00 – 22:00
P3	07:30 – 17:30	_

Individuelle Komfort-Programme können Sie über die Online-Software unter www.ezr-home.de erstellen und per MicroSD-Card in die Basisstation übertragen.



### **Übersicht Lifestyle-Funktionen**

In diesem Menü werden die Lifestyle-Funktionen aktiviert/deaktiviert.

- Drücken Sie den Drehknopf.
- Aktivieren Sie das Menü "Lifestyle-Funktionen" durch erneutes Drücken.
- > Wählen Sie die gewünschte Lifestyle-Funktion aus.

Folgende Lifestyle-Funktionen stehen Ihnen zur Verfügung, nähere Informationen finden Sie in der Tabelle "Funktionen" auf den nächsten Seiten.

Hinweis: Es kann bis zu 10 Minuten dauern, bis Änderungen globaler Lifestyle-Funktionen an allen Raumbediengeräten angezeigt werden.





# Lifestyle-Funktionen

Lifestyle-Funktion	Symbol	Schritte
<b>Party</b> deaktiviert die Tem- peraturabsenkung für XX Std.	ڒؚٛڂٛڷ	<ul> <li>Durch Drücken aktivieren.</li> <li>Dauer in Std. (hh) einstellen.</li> <li>Eingabe durch Drücken bestätigen.</li> </ul>
Anwesenheit Heizzeiten vom Wo- chenende werden auch für Werktage genutzt	<b>аито</b> ႐ိ	<ul> <li>Nur Werktags im Automatik- modus verfügbar.</li> <li>Durch Drücken aktivieren.</li> <li>Beenden durch Auswahl einer anderen Lifestyle-Funktion.</li> </ul>
Tag (Standard-ein- stellung) permanente Rege- lung nach eingestell- ter Soll-Temperatur	¢	Durch Drücken aktivieren.
Nacht permanente Absen- kung auf program- mierte Nacht-Tem- peratur.	۵	Durch Drücken aktivieren.
Automatik automatische Temperaturrege- lung entsprechend aktivierten Komfort- Programmen	Αυτο	> Durch Drücken aktivieren.



# Lifestyle-Funktionen

Lifestyle-Funktion	Symbol	Schritte
Ausschalten deaktiviert das RBG, Temperatur wird weiterhin angezeigt, Frostschutzbetrieb wird aktiviert	Ċ	<ul> <li>Drücken, um Raumbedienge- rät auszuschalten.</li> <li>RBG wieder einschalten durch Drücken.</li> </ul>
Heizen-/Kühlen- Modus schaltet bei aktivem CO-Pilot zwischen dem Heizen-/Kühlen- Modus um	*₩ <u>₩</u>	<ul> <li>CO-Pilot der Basis ist aktiviert.</li> <li>Durch Drücken aktivieren.</li> <li>Modus auswählen.</li> <li>Eingabe durch Drücken bestätigen.</li> </ul>
Urlaubsmodus Temperatur wird au- tomatisch auf einge- stellte Urlaubstem- peratur abgesenkt.	Û	<ul> <li>Durch Drücken aktivieren</li> <li>1. Start- und 2. End-Datum (dd:mm) wählen, durch Drü- cken bestätigen.</li> <li>Urlaubsmodus durch erneutes Aufrufen deaktivieren.</li> </ul>
Lüftungssteuerung stellt die Lüftungsstufe nach Auswahl (0-3) ein.	લુરુ	<ul> <li>Durch Drücken aktivieren.</li> <li>Lüftungsstufe auswählen:</li> <li>00 = Feuchteschutzlüftung</li> <li>01 = Reduzierte Lüftung</li> <li>02 = Nenn-Lüftung</li> <li>03 = IMM Intensiv-Lüftung</li> </ul>
Kindersicherung sperrt das Raumbe- diengerät	⋳	<ul> <li>Durch Drücken aktivieren</li> <li>Durch langes Drücken deaktivieren (&gt;3 s).</li> </ul>
<b>BACK (Zurück)</b> RBG springt zurück in Grundebene.	BACK	Menü durch Drücken verlas- sen.



### Übersicht Parameter

Dieses Menü benötigen Sie nur für grundlegende Änderungen.

- Drücken Sie den Drehknopf.
- Wählen Sie das Menü "Parameter" und aktivieren Sie es durch erneutes Drücken.

Folgende Parameter stehen Ihnen zur Verfügung, nähere Informationen finden Sie in der Tabelle "Parameter" auf der nächsten Seite.

Hinweis: Es kann bis zu 10 Minuten dauern, bis Änderungen globaler Systemparameter an allen Raumbediengeräten angezeigt werden.



DEU



### Parameter

Parameter	Symbol	Schritte
Temperatur Anwesenheit Heiz- Modus	.☆ ∭(ĵ	<ul> <li>Aktivieren und ge- wünschte Temperatur einstellen.</li> <li>Durch Drücken bestäti- gen.</li> </ul>
Temperatur Anwesenheit Kühl- Modus	₩	<ul> <li>Aktivieren und ge- wünschte Temperatur einstellen.</li> <li>Durch Drücken bestäti- gen.</li> </ul>
Absenk-Temperatur Heiz-Modus	∑ <u>∭</u>	<ul> <li>Aktivieren und ge- wünschte Temperatur einstellen.</li> <li>Durch Drücken bestäti- gen.</li> </ul>
Absenk-Temperatur Kühl-Modus	€ **	<ul> <li>Aktivieren und ge- wünschte Temperatur einstellen.</li> <li>Durch Drücken bestäti- gen.</li> </ul>
Mindest-Temperatur Fußbodenheizung (nur RDF 64212-xx) (Bedingung: Externer Temperatursensor muss als Bodensen- sor parametriert und montiert sein)	\ ₩	<ul> <li>&gt; Aktivieren und ge- wünschte Wohlfühl- Temperatur einstellen (1,0 6,0 ≈ 18°C 28°C;</li> <li> = deaktivieren)</li> <li>&gt; Durch Drücken bestäti- gen.</li> </ul>
		Leuchtet, wenn Fußboden- temperatur unterschritten.

DEU



### Parameter

Parameter	Symbol	Schritte
Parameter Maximal-Temperatur Fußbodenheizung (Bedingung: Externer Temperatursensor muss als Bodensen- sor parametriert und montiert sein)	max	<ul> <li>Mindest-Temperatur Fußbodenheizung aus- wählen und durch drü- cken bestätigen.</li> <li>Maximal-Temperatur Fußbodenheizung akti- vieren und gewünsch- te Maximal-Tempera- tur einstellen (7,0 12,0 ≈ 30°C 40°C);</li> <li> = deaktivieren)</li> <li>Durch Drücken bestäti- gen.</li> </ul>
		Blinkt, wenn maxima- le Fußbodentemperatur überschritten.
	<b>Hinweis</b> : Reine Komfor Keine Sicherh	rt-Funktion. eitstemperaturbegrenzung!
Absenk-Temperatur Urlaub	Û	<ul> <li>Aktivieren und ge- wünschte Temperatur einstellen.</li> <li>Durch Drücken bestäti- gen.</li> </ul>
Temperatur- begrenzung einstel- len	min max	<ul> <li>Aktivieren</li> <li>Min./max. einstellbare</li> <li>Temperatur wählen,</li> <li>jeweils durch Drücken</li> <li>bestätigen</li> </ul>



### Parameter

Parameter	Symbol	Schritte
Externe Schaltuhr ein-/ausschalten	E-CL SET	<ul> <li>Aktivieren und Zustand Ein (On) oder Aus (Off) auswählen.</li> <li>Bestätigen durch Drü- cken</li> </ul>
Komfort-Programm für Werktage auswählen	<b>PO</b> 1-5	<ul> <li>Aktivieren und Eingabe bestätigen.</li> <li>Lifestyleprogramm (P0- P3) auswählen und ak- tivieren.</li> </ul>
Komfort-Programm für Wochenende auswählen	<b>PO</b> 6-7	<ul> <li>Aktivieren und Eingabe bestätigen.</li> <li>Lifestyleprogramm (P0- P3) auswählen und ak- tivieren.</li> </ul>
Uhrzeit/Datum ein- stellen	SET TIME	Aktivieren, Jahr (jjjj), Monat (mm) und Tag (dd) sowie Uhrzeit (hh:mm) einstellen, je- weils durch Drücken be- stätigen.
Info Softwareversion Raumbediengerät	So1 XX-XX	<ul> <li>Anzeige der Software- Version Raumbedienge- rät.</li> </ul>
Info Softwareversion Basisstation	So2 XX-XX	<ul> <li>Anzeige der Software- Version Basisstation</li> </ul>
Info Softwareversion Ethernet-Controller	So3 XX-XX	<ul> <li>Anzeige der Software- Version des Ethernet- Controllers</li> </ul>

Parameter	Symbol	Schritte
Netzwerk- Verbindungsdaten IP-Adresse	IP1 - IP4	IP-Adresse wird in 4 Schritten angezeigt (au- tomatischer Durchlauf)
Netzwerk- Verbindungsdaten Subnetzmaske	Sn1 - Sn4	Subnetzmaske wird in 4 Schritten angezeigt (au- tomatischer Durchlauf)
Reichweitentest	rF teSt	<ul> <li>Aktivieren Anzeige der Funkver- bindung (0-100%) für 3 Minuten.</li> <li>Abbruch durch Drücken.</li> </ul>
Reset Benutzerebene Alle Benutzerein- stellungen auf Werkseinstellungen zurücksetzen.	RES USER	<ul> <li>Aktivieren und Yes (ja) auswählen</li> <li>Drücken, um alle Funk- tionen zurückzusetzen.</li> </ul>

### Batteriewechsel

Warnung Lebensgefahr durch Verschlucken

Kleinkinder können Batterien/Drehknopf verschlucken.

> RBG bei Batteriewechsel nicht unbeaufsichtigt liegen lassen.



> Raumbediengerät nach Batteriewechsel durch Drücken aktivieren.

✓ Zuvor eingestellte Werte werden wiederhergestellt.

# 4 Reinigung und Fehlerbehebung

### Fehler- und Problembehebung

Zur Signalisierung von Fehlern blinken die entsprechenden Symbole im Display.

Anzeige	Bedeutung	Mögliche Behebung
Ø	Batteriekapazi- tät niedrig	Batteriewechsel in Kürze er- forderlich.
<u> (</u> (49))	Funkverbin- dung zur Basis gestört	<ul> <li>&gt; Spannungsversorgung der Basisstation prüfen.</li> <li>&gt; Verwenden Sie das Zubehör Repeater oder aktive An- tenne für eine höhere Funk- reichweite.</li> <li>&gt; Bei Defekt wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur.</li> </ul>
<b>Err</b> 0001	Interner Tem- peratursensor defekt	Raumbediengerät muss aus- getauscht werden.
<b>£ ^</b> Err 0002	Externer Temperatur- sensor defekt	Austausch erforderlich, wen- den Sie sich an Ihren Elektro- installateur.
<b>₽</b> ▲ ≠ Err 0004	Batterie- kapazität kritisch	Batterien umgehend wech- seln.
<b>الہ (س)</b> Err 0005	Basisstation trotz erfolgrei- chem Pairing nicht gefunden	<ul> <li>&gt; Spannungsversorgung der Basisstation prüfen.</li> <li>&gt; RBG erneut pairen.</li> <li>&gt; Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur.</li> </ul>

Anzeige	Bedeutung	Mögliche Behebung
<b>₤</b> ▲ <b>î</b> Err 0006	Kommunika- tion zwischen Basisstationen gestört	<ul> <li>&gt; Spannungsversorgung der Basisstation prüfen.</li> <li>&gt; Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur.</li> </ul>

### Reinigung

Zum Reinigen nur ein trockenes, lösungsmittelfreies, weiches Tuch verwenden.

# 5 Außerbetriebnahme

### Entsorgung



Die Batterien und das Raumbediengerät dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Betreiber ist dazu verpflichtet, die Geräte an entsprechenden Rücknahmestellen abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung der Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen schützt und die Umwelt schont. Informationen, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Geräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Es darf weder ganz noch teilweise ohne vorheriges Einverständnis des Herstellers kopiert, reproduziert, gekürzt oder in irgendeiner Form übertragen werden, weder mechanisch noch elektronisch. © 2017

> C E

# Content

1 Safety	24
Used signal words and notes	24
Intended use	24
General safety notes	24
2 Versions	25
Technical data	25
Conformity	25
3 Operation	26
Overview and display	26
Operation	27
Radio test	27
Commissioning (incl. pairing)	28
Comfort programs - Smart Start/Stop mode	28
Lifestyle functions overview	29
Lifestyle functions	
Overview parameters	
Parameters	33
Changing the batteries	
4 Cleaning and Troubleshooting	
Troubleshooting	
Cleaning	
5 Decommissioning	
Disposal	38

### 1 Safety

#### Used signal words and notes

The following symbols show you, that

you must do something

✓ a precondition must be met



Warning there is danger for life and limb.

#### Intended use

The radio-controlled room unit with display (in the following abbreviated as RBG) is the wireless operating unit for the Base Station Wireless 24 V & 230 V BSF X0XX2-X. The unit serves for

- ✓ the control of base stations wireless of the type BSF X0XX2-X.
- ✓ the registration of the room temperature and the setting of the desired target temperature in the allocated heating zone.

Every other use is considered as not intended; the manufacturer cannot be held liable for this.

#### General safety notes



#### Danger to life in case of swallowing

Little children can swallow batteries/the rotary control.

- Install the room control unit outside the reach of little children.
- Do not leave the room control unit unattended during a battery change.
- > Retain this manual and provide it to future owners.

# 2 Versions

### Technical data

	RDF 64202-00	RDF 64212-00
Floor temperature monitoring	-	Remote sensor
Voltage supply	2 x LR03/AAA (micr	o battery) alkaline
Radio technology	Radio, 868 M	Hz SRD band
Battery lifetime	>2 y	ears
Radio range	25 m (in k	ouildings)
Protection type/protection class	IP20 / III	
Ambient temperature 0 to		50°C
Ambient humidity	5 to 80 %, not condensing	
Dimensions (WxHxD):	86 x 86 x 26.5 mm	
Target temp. setting range	5 to	30°C
Target temp. resolution	0.2 K	
Actual temp. measuring range	0 to 40°C (i	nt. sensor)
Measuring accuracy of internal NTC	±0.3 K	

### Conformity

This product is labelled with the CE Marking and thus is in compliance with the requirements from the guidelines:

- 2014/30/EU with amendments "Council for Coordination of the Regulations of EU Member Countries regarding Electromagnetic Compatibility"
- ✓ 2014/35/EU with amendments "Council for Coordination of the Regulations of EU Member Countries regarding the electrical equipment for use within certain voltage limits"
- ✓ "Radio and Telecommunications Terminal Equipment Act (FTEG) and Guideline 2014/53/EU (R&TTE)"

Increased protection requirements may exist for the overall installation, the compliance of which is the responsibility of the installer.

# **3 Operation**

• Overview and display



Display with function indications

Room temperature

Time

**Rotary Control** 

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
Ø	Menu "Func- tions" active	ф.	Day mode active
Ô,	Menu "Param- eters" active		Night mode active
8	Menü "Service" aktiv	00	Bedewing detected, cooling mode deactivated
$\triangle$	Important note/ malfunction	*	Cooling mode active
Ð	Child safety lock active	<u> </u>	Flashing: Smart Start/ Stop mode active Lighting up: Heating mode active
$\not $	Low battery	Ŋ	Presence active (only in Automatic mode)
$(\mathbf{I})$	Stand-by mode active	ڒڞٛۯ	Party function active
(((ဂု)))	Radiated power	Û	Holiday function Flashing: planned Lighting up: active
AUTO	Automatic mode active		Minimum floor tem- perature fallen short of



### Lighting up: MVHR control active Flashing: Error or no connection

### Operation

The room control unit can be operated via the rotary control:



Pressing the rotary control activates menus and functions.

Rotating allows setting the target temperature as well as navigating between menus and functions.

A basic level and three menus are available.

### Basic level:

Rotating sets the desired target temperature.

Menu selection with:

Functions: includes all important lifestyle functions.



**Parameters:** includes several parameters as e. g. heating and setback temperatures, date and many more.



**Service:** includes settings for the specialist (secured by PIN, see manual of the base station)

### Radio test

- > A long press of the rotary knob activates the radio test.
- The LED of the connected heating zone is toggled for 1 minutes, thus switched on or off depending on it's current operating state.



### Commissioning (incl. pairing)

- ✓ Ensure that no other base stations are in pairing mode.
- Activate the pairing function at the base station for the desired heating zone (see base station manual BSF X0XX2-X).
- Press the rotary control >1 s. in order to activate pairing function.
- ✓ The base station and the room control unit are connected to each other.

Note: If the base station has been programmed before, the date and time of the room control unit are set automatically.

For first commissioning of the base station:

Set year, date and time by rotating, confirm entries by pressing.

### Comfort programs - Smart Start/Stop mode

Comfort programs include pre-defined heating times to be used for working days (1-5) or for the weekend (6-7). Outside the heating times the installation switches to night mode. You can select the comfort programs in the Parameter menu. The Smart Start/ Stop Mode of the system calculates the required line-up times in order to provide the desired temperature at the starting and finishing time of the heating program.

Programm	Comfort time 1	Comfort time 2
P0	05:30 - 21:00	-
P1	04:30 - 08:30	17:30 – 21:30
P2	06:30 - 10:00	18:00 - 22:00
P3	07:30 – 17:30	—

You can create individual comfort programs with the on-line software available under www.ezr-home.de and transfer these to the basis station with a MicroSD card.



### Lifestyle functions overview

In this menu you can activate or deactivate the lifestyle functions.

- Press the rotary control.
- Activate the menu "Lifestyle functions" by pressing the rotary control again.
- > Select the desired lifestyle function.

The following lifestyle functions are available to you; you can find further information in the table "Functions" on the next pages.

**Note:** It may take up to 10 minutes before changes of global lifestyle functions are displayed on all room control units.





# Lifestyle functions

Lifestyle functions	Symbol	Steps
<b>Party</b> Deactivates the tem- perature setback for XX hours	ڷؚڂٛڷ	<ul> <li>Activate by pressing.</li> <li>Set the duration in hours (hh)</li> <li>Confirm your entry by pressing.</li> </ul>
<b>Presence</b> Weekend heating times are also used for working day	<b>аито</b> ဂို	<ul> <li>The automatic mode is only available on workdays.</li> <li>Activate by pressing.</li> <li>Finish by selecting another Lifestyle function.</li> </ul>
<b>Day</b> (default settings) Permanent regula- tion after setting the target temperature	⋫	<ul> <li>Activate by pressing.</li> </ul>
<b>Night</b> Permanent setback to a programmed night temperature.	J	<ul> <li>Activate by pressing.</li> </ul>
Automatic Automatic tempera- ture regulation ac- cording to the corre- spondingly activated comfort programs	Αυτο	Activate by pressing.
Switching off Deactivates the room control unit, the temperature is still displayed, antifreeze operation is activated	Ċ	<ul> <li>Press in order to switch off the room control unit</li> <li>A short press switches the room control unit on again</li> </ul>



# Lifestyle functions

Lifestyle functions	Symbol	Steps
The Heating/Cool- ing mode toggles between heating and cooling mode when the CO pilot is active.	*₩ <u>₩</u>	<ul> <li>The CO pilot of the base is activated.</li> <li>Activate by pressing.</li> <li>Select the mode.</li> <li>Confirm your entry by pressing.</li> </ul>
Holiday mode The temperature is set back automatical- ly to the set holiday temperature	Ŵ	<ul> <li>Activate by pressing.</li> <li>Select 1. the start date and 2. the end date (dd:mm) confirm by pressing.</li> <li>Deactivate the holiday mode by calling the function again.</li> </ul>
<b>Ventilation control</b> Sets the ventilation level according to se- lection (0-3).	<u>ડ</u> ુરુ	<ul> <li>Activate by pressing.</li> <li>Selection of ventilation level:</li> <li>00 = Anti moisture ventilation</li> <li>01 = Reduced ventilation</li> <li>02 = Nominal ventilation</li> <li>03 = INT</li> </ul>
<b>Child safety lock</b> Locks the room oper- ating unit	Ð	<ul> <li>Activate by pressing.</li> <li>Deactivate by prolonged pressing (&gt;3 s).</li> </ul>
BACK The room control unit returns to the basic level.	BACK	Exit the menu by pressing



### Overview parameters

This menu is needed only for basic setup.

- Press the rotary control.
- Select the menu "Parameters" and activate it by pressing again.

The following parameters are available to you; you can find further information in the table "Parameters" on the next page.

**Note:** It may take up to 10 minutes before changes of global lifestyle functions are displayed on all room control units.





### Parameters

Parameters	Symbol	Steps
Temperature for presence in heating mode	.☆ ∬ <u>∭</u>	<ul> <li>Activate and set the desired temperature.</li> <li>Confirm by pressing.</li> </ul>
Temperature for presence in cooling mode	\¢ ₩	<ul> <li>Activate and set the desired temperature.</li> <li>Confirm by pressing.</li> </ul>
Setback temperature for heating mode	ر <u>س</u>	<ul> <li>Activate and set the desired temperature.</li> <li>Confirm by pressing.</li> </ul>
Setback temperature for cooling mode	€ **	<ul> <li>Activate and set the desired temperature.</li> <li>Confirm by pressing.</li> </ul>
Floor heating Minimum tempera- ture (only RDF 64212-xx) (Condition: The	\ ₩ ₩	<ul> <li>Activate and select the desired comfort temperature (1.0 6.0 ≈ 18 °C 28 °C = deactivate)</li> <li>Confirm by pressing.</li> </ul>
external tempera- ture sensor must be parametrized and installed as floor sensor)		Lights up when the floor temperature is fallen short of.

ENG



### Parameters

Parameters	Symbol	Steps
Floor heating Maximum tempe- rature (Condition: The external tempera- ture sensor must be parametrized and installed as floor sensor)	max	<ul> <li>➢ Select the floor heating minimum temperature and confirm by pressing.</li> <li>➢ Activate the floor heating maximum temperature and set the desired maximum temperature (7,0 12,0 ≈ 30°Ca 40°C);</li> <li> = deactivate)</li> <li>➢ Confirm by pressing.</li> </ul>
	This is a pure of This is not a sa	comfort function. afety temperature limitation!
Setback temperature for holidays	Ê	<ul> <li>Activate and set the desired temperature.</li> <li>Confirm by pressing.</li> </ul>
Setting the temperature limit	min max	<ul> <li>Activate</li> <li>Select the min./max. set- table temperature, con- firm each by pressing</li> </ul>
Switching the exter- nal timer on and off	E-CL SET	<ul> <li>Activate and select the status On or Off.</li> <li>Confirm by pressing.</li> </ul>

ENG



### Parameters

Parameters	Symbol	Steps
Select Comfort program for working days	<b>P0</b> 1-5	<ul> <li>Activate and confirm entry.</li> <li>Select and activate life- style program (P0-P3).</li> </ul>
Select Comfort program for the weekend	<b>PO</b> 6-7	<ul> <li>Activate and confirm entry.</li> <li>Select and activate life- style program (P0-P3).</li> </ul>
Set time/date	SET TIME	Activate, set year (yyyy), month (mm) and day (dd) as well as time (hh:mm), confirm each by pressing.
Info software version of room control unit	So1 XX-XX	Display of the room con- trol unit software version
Info base station software version	So2 XX-XX	Display of the base sta- tion software versionw
Info software version Ethernet Controller	So3 XX-XX	<ul> <li>Display of the software version of the Ethernet Controller</li> </ul>
Network connection data IP address	IP1 - IP4	The IP address is dis- played in 4 steps (auto- matic cycle)



Parameters				
Parameters	Symbol	Steps		
Network connection data subnet mask	Sn1 - Sn4	The subnet mask is dis- played in 4 steps (auto- matic cycle)		
Range test	rF teSt	<ul> <li>Activatel Indication of the radio connection (0-100%) for 3 minutes.</li> <li>Cancel by pressing.</li> </ul>		
User level reset !Reset of all user settings to factory settings!	RES USER	<ul> <li>Activate and select Yes</li> <li>Press in order to reset all functions.</li> </ul>		

### Changing the batteries



### Warning

### Danger to life in case of swallowing

Little children can swallow batteries/rotating knobs.

Do not leave the room control unit unattended during a battery change.



- > Activate the room control unit by pressing.
- ✓ All previously made settings will be recovered.

# 4 Cleaning and Troubleshooting

### Troubleshooting

For error signalling purposes, the corresponding symbols in the display flash.

Display	Meaning	Elimination
Ø	Low battery	Battery change soon neces- sary.
<u>(</u> (49))	Connection to base station faulty	<ul> <li>Check the voltage supply of the base station.</li> <li>Use a repeater or an active antenna (accessories) for a higher radio range.</li> <li>Contact your electric install- er in case of a defect.</li> </ul>
<b>Err</b> 0001	Internal tem- perature sensor defective.	The room control unit must be changed.
<b>£ ^</b> Err 0002	External tem- perature sensor defective.	Replacement necessary, con- tact your electric installer.
<b>₽</b> ▲ ⊭ Err 0004	Very low battery	Change the batteries imme- diately.
<b>ال (س)</b> Err 0005	Base station not found in spite of success- ful pairing	<ul> <li>Check the voltage supply of the base station.</li> <li>Perform another pairing of the room control unit.</li> <li>Contact your electric installer.</li> </ul>
£ <b>°</b> Err 0006	Communication between base stations faulty	<ul> <li>Check the voltage supply of the base station.</li> <li>Contact your electric install- er.</li> </ul>



Only use a dry and solvent-free, soft cloth for cleaning.

# **5** Decommissioning

### Disposal



The batteries and the room control unit must not be disposed with domestic waste. The operator has the duty to hand the devices to appropriate collection points. The separate collection and orderly disposal of all materials will help to conserve natural resources and ensure a recycling in a manner that protects human health and the environment. If you need information about collection points for your devices, please contact your local municipality or your local waste disposal services.



This manual is protected by copyright. All rights reserved. It may not be copied, reproduced, abbreviated or transmitted, neither in whole nor in parts, in any form, neither mechanically nor electronically, without the previous consent of the manufacturer. © 2017

### **RESOL-Elektronische Regelungen GmbH**

Heiskampstraße 10 45527 Hattingen/Germany Tel.: +49(0)2324/9648-0 Fax: +49(0)2324/9648-755

www.resol.de info@resol.de